



Manuel d'utilisation et d'entretien

POLISSEUSE À COUVERTS

modèle Jet et modèle MIG

110.425 / 110.428



La machine répond aux exigences des normes européennes suivantes :

- 2006/42/CEE du 17 mai 2006 (Directive sur les Machines) ;
- 2006/42/EG du 12 décembre 2006 (Directive Basse Tension);
- 2004/108/EG du 15 décembre 2004 (EMV-Directive Machines).

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES	1	<i>Arrêt prolongé</i>	10
SÉCURITÉ	3	Que faire si ... ?	11
<i>Installation</i>	3	TRAITEMENT DES DÉCHETS	13
<i>Utilisation</i>	3	<i>Emballage</i>	13
<i>Consignes générales de sécurité</i>	3	<i>Machine</i>	13
INSTALLATION	4	<i>Granulés de polissage à base de maïs</i>	13
<i>Installation de la machine</i>	4	DONNÉES TECHNIQUES – POLISSEUSE À	
Description de la machine	4	COUVERTS MODÈLE JET	14
<i>Séchage des couverts</i>	5	DONNÉES TECHNIQUES – POLISSEUSE À	
BOUTONS DE COMMANDE	6	COUVERTS MODÈLE MIG	15
MODE D'EMPLOI	7	FICHE TECHNIQUE DU GRANULÉ DE	
<i>Remplissage de la machine avec des granulés de</i>		POLISSAGE À BASE DE MAÏS GM 20	16
<i>polissage à base de maïs</i>	7	SCHÉMA DU CIRCUIT ÉLECTRIQUE - MODÈLE	
<i>Séchage et polissage des couverts</i>	7	JET	17
<i>Blocage de sécurité</i>	8	SCHÉMA DU CIRCUIT ÉLECTRIQUE - MODÈLE	
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	8	MIG	18
<i>Entretien de la machine</i>	9	INTRODUCTION RAPIDE	19
		GARANTIE	20



Ce manuel d'utilisation et d'entretien fait partie intégrante de la machine. Le conserver soigneusement pour pouvoir le consulter pendant toute la période d'utilisation de la machine.

En cas de vente ou de don de la machine à un autre utilisateur, toujours fournir ce manuel avec la machine.

Avant la mise en marche de la machine, lire attentivement ce manuel d'utilisation – en particulier le paragraphe relatif à la sécurité.

Conserver le manuel en un lieu sec et suffisamment proche de la machine pour qu'il soit disponible en toute circonstance au personnel responsable de son utilisation et de son entretien.

Afin de trouver facilement les informations les plus importantes, les symboles suivants sont employés :



Informations relatives à la sécurité



Procédures d'utilisation



Consignes



SÉCURITÉ

Installation

- Inspecter la machine pour tout signe de détérioration due au transport. Si une telle détérioration s'est produite, contacter le fournisseur.
- Seul le personnel qualifié est autorisé à installer la machine et à la raccorder à l'alimentation électrique. Avant d'effectuer des travaux sur la machine, s'assurer qu'elle est bien débranchée de l'alimentation.
- Pour des raisons de sécurité, ne jamais effectuer de modifications sur la structure de la machine.
- Faire particulièrement attention à ce que la machine ne soit pas placée sur un câble d'alimentation.

Le fabricant n'est pas tenu responsable en cas de dommages corporels ou matériels résultant de :

- **Modifications ou actions non expressément autorisées ;**
- **Une installation incorrecte ou réalisée par un personnel non qualifié.**

Utilisation

- La machine a été créée afin de sécher et polir les couverts en inox, chrome ou argent à l'aide de granulés de polissage à base de maïs. **Il est interdit d'utiliser la machine pour sécher ou polir d'autres matériaux.**
- Lors du processus de séchage et de polissage, n'utiliser que des granulés de polissage à base de maïs.
- La machine ne peut être utilisée et entretenue qu'exclusivement par un personnel ayant reçu une formation adaptée.
- N'utiliser la machine que dans des espaces fermés conformes aux normes d'hygiéniques et sanitaires et suffisamment éclairés (300-400 lux).

Le fabricant n'est pas tenu responsable en cas de dommages corporels ou matériels résultant de :

- **Une utilisation de la machine différente de son but initial, utilisation abusive ou non**

recommandée ;

- **Moyens d'utilisation non conformes aux consignes en vigueur ou aux directives ;**
- **Une mise en service de la machine par un personnel non formé.**

Consignes générales de sécurité

- Les réparations sur la machine ne peuvent être effectuées que par un personnel qualifié. Il est interdit de réaliser des réparations indépendantes sur la machine. Toute action réalisée par une personne non qualifiée peut être source de détérioration et d'accidents.
- En cas de défauts, se référer aux consignes présentes dans ce manuel. Si les informations nécessaires ne se trouvent pas dans le manuel, contacter le revendeur.
- En cas de changement de pièces sur la machine, utiliser des pièces détachées d'origine.
- Faire fonctionner et entretenir la machine régulièrement conformément aux consignes mentionnées dans ce manuel.
- En cas d'arrêt prolongé, retirer les granulés de polissage de la machine et débrancher l'alimentation. Ne jamais tirer sur le câble, tirer uniquement sur la fiche.

Le fabricant n'est pas tenu responsable en cas de dommages corporels ou matériels résultant de :

- **Non réalisation des travaux d'entretien ou de non-respect de leur date limite d'exécution ;**
- **Mauvaises procédures d'entretien ;**
- **Réalisation de l'entretien par une personne n'ayant pas reçu de formation adaptée, entretien non conforme aux dates limites présentées dans ce manuel ou non conforme aux consignes ou aux directives.**

INSTALLATION

Les informations relatives au raccordement électrique se trouvent sur la plaque située à l'arrière de la machine.

Avant de brancher la fiche à la prise de courant, s'assurer que :

1. Le voltage défini sur la plaque est identique à celui présent à l'emplacement prévu pour l'installation.
2. Le compteur, les fusibles, l'installation de l'alimentation et la prise électrique sont compatibles avec la charge maximale souhaitée.

La machine est équipée d'un câble d'une longueur de 4 m et d'une fiche SCHUKO. Le raccordement de l'alimentation électrique sur le lieu d'installation de la machine doit être rallié directement à la fiche sans passer par des interrupteurs intermédiaires, transducteurs, collecteurs d'évacuation ou adaptateurs.



ATTENTION ! : La fiche doit être facilement accessible et disponible une fois que la machine est en place. Les réparations sur le coupe-circuit électrique endommagé ne peuvent être effectuées que par un personnel qualifié.



ATTENTION ! : La machine doit être branchée au dispositif de sécurité avec un interrupteur différentiel et une prise terre fonctionnelle. En cas de non-respect de ces consignes, le fabricant ne tient pas compte des recours à la garantie.

Installation de la machine

Avant d'installer la machine, éliminer tout le matériel d'emballage.

Afin d'installer correctement la machine, prendre compte des dimensions présentées dans les fiches techniques à la fin de ce manuel.

Afin de prévenir contre toute surchauffe éventuelle de la machine, assurer autour d'elle un espace libre minimum de 10 cm.

Si la machine est équipée de roues, une fois à son emplacement, les roues avant doivent être bloquées à l'aide du dispositif de freinage ; si la machine n'est pas équipée de roues mais de pieds, les régler afin que la machine soit au bon niveau.



ATTENTION ! : Le câble d'alimentation ne doit pas perturber le fonctionnement de la machine et ne doit pas faire obstacle à son utilisation.



ATTENTION ! : Avant de brancher la fiche à la prise de courant, s'assurer que l'interrupteur principal est en position 0.

Description de la machine

Le SECHOIR A COUVERTS est une machine automatique créée afin de sécher les couverts en inox, chrome et argent.



IMPORTANT ! : Afin de sécher des couverts conçus dans d'autres matériaux, faire un test préalable pour évaluer la qualité du résultat.

La machine est conçue pour une utilisation dans les cuisines et plonges d'hôtels, restaurants, pizzerias et autres établissements gastronomiques.

Toute la structure de la machine est en inox, facilitant ainsi son nettoyage hygiénique.

A l'intérieur de la machine se trouvent un tunnel en spirale pour les granulés de polissage à base de maïs, un chauffage intégré et un moteur vibratoire.

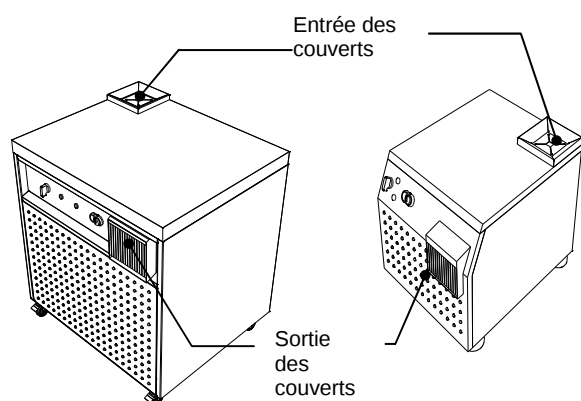


Figure 1 – SÉCHOIR À COUVERTS modèle JET

Figure 2 – SÉCHOIR À COUVERTS modèle MIG

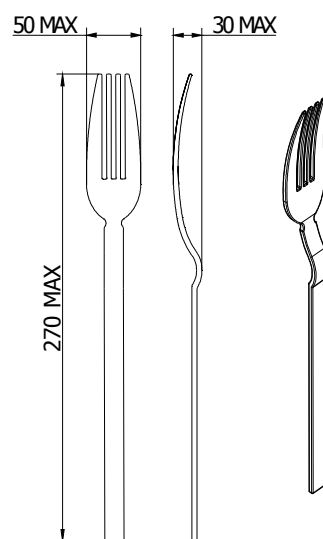


Figure 3 – Taille maximale des couverts

Séchage des couverts

Placer les couverts, ne dépassant pas la taille indiquée sur la figure 3 – Taille maximale des couverts - dans la machine par l'ouverture située sur la partie supérieure de la machine, d'où ils seront transportés vers le bas du tunnel en spirale. A l'intérieur du tunnel se trouvent les granulés de polissage à base de maïs, chauffés par le chauffage fixé au fond du tunnel. Le chauffage permet d'atteindre une température de 80°C, nécessaire pour que les couverts soient d'une hygiène indiscutable. Grâce au moteur vibratoire au cœur de la spirale, les couverts sont transportés tout au long du tunnel vers le haut, jusqu'à la sortie située à l'avant de la machine. Grâce au mouvement des couverts et des granulés de polissage, ceux-ci peuvent absorber l'humidité des couverts et les polir.

A côté de l'ouverture de sortie de la machine se trouve une ouverture en gouttière permettant de réutiliser les granulés et un ventilateur grâce auquel les granulés sont conservés à l'intérieur de la machine.



BOUTONS DE COMMANDE

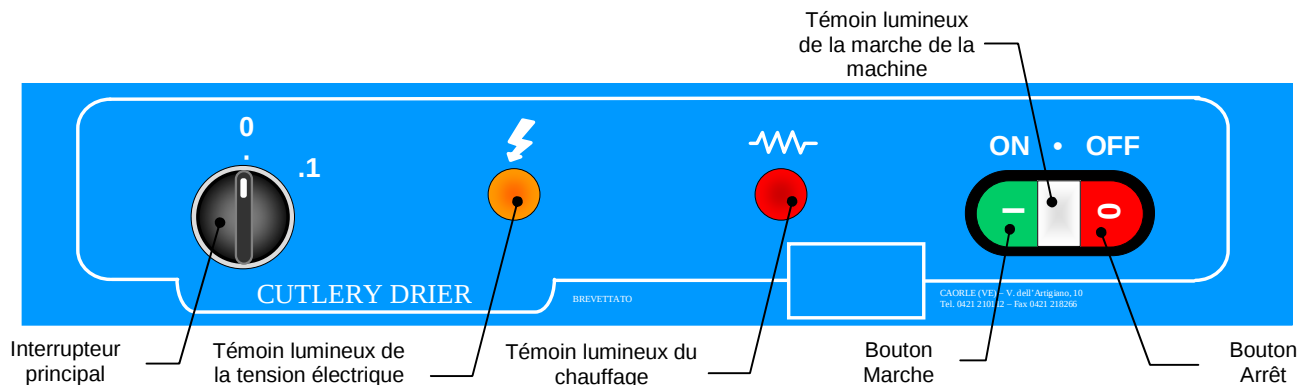


Figure 4 – Panneau Boutons de commande du SÉCHOIR À COUVERTS modèle JET

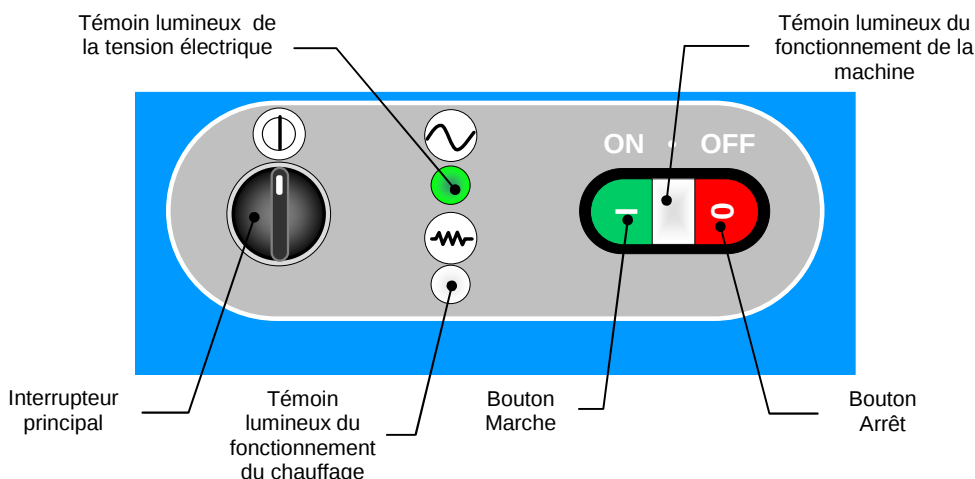


Figure 5 – Boutons de commande du SÉCHOIR À COUVERTS modèle MIG

Afin d'éviter tout danger pouvant être causé par une forte tension, les boutons de commande sont alimentés à basse tension (24 V).

Interrupteur principal : La position 0 signifie que la machine n'est pas branchée au courant électrique ; la position 1 signifie que le courant est branché.

Témoin lumineux de tension électrique : si le témoin lumineux s'allume quand l'interrupteur principal est en position 1, cela signifie que la tension électrique de la machine est allumée.

Témoin lumineux de chauffage : indique que le chauffage des granulés de polissage à base de maïs est en marche. L'alimentation du chauffage est commandée par un thermostat, refoulant le passage du courant après avoir atteint 110°C (modèle JET) ou 95°C (modèle MIG).

Bouton Marche : Commande l'allumage du moteur vibratoire directement lié au processus de séchage.

Bouton Arrêt : Commande l'arrêt du moteur vibratoire directement lié au processus de séchage.

Témoin lumineux de la marche de la machine : Indique que le moteur vibratoire est en marche.



MODE D'EMPLOI

Remplissage de la machine avec des granulés de polissage à base de maïs.

Les granulés de polissage à base de maïs nécessaires au séchage et au polissage des couverts doivent être versés dans la machine avant de mettre en marche le processus de séchage et d'introduire les couverts.



ATTENTION ! : N'utiliser que des granulés de polissage à base de maïs GM20 distribués par le fabricant ou des granulés de polissage à base de maïs dont les caractéristiques correspondent à celles mentionnées dans les données techniques au paragraphe correspondant de ce manuel.

Le fabricant n'est pas tenu responsable en cas d'utilisation de matériaux non conformes aux données.



Afin de verser les granulés de polissage à base de maïs dans la machine, procéder aux étapes suivantes :

1. Placer l'interrupteur principal sur la position 0.
2. Appuyer sur le bouton Marche.
3. Par l'ouverture prévue pour le passage des couverts, verser les granulés de polissage en respectant les qualités et quantité recommandées dans ce manuel.

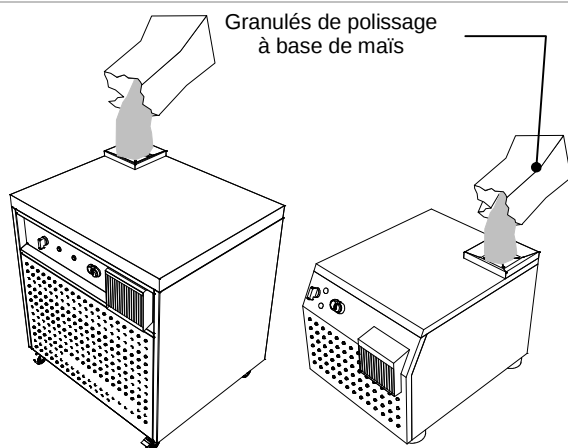


Figure 6 – Remplissage avec des granulés de polissage à base de maïs

Séchage et polissage des couverts

Avant de transporter les couverts dans la machine, les égoutter afin d'obtenir un meilleur résultat de séchage.



ATTENTION ! : Pour rincer les couverts lavés, ne pas utiliser d'autres produits que de l'eau, car cela peut avoir une influence négative sur les caractéristiques des granulés de polissage à base de maïs.



1. Vérifier la présence de granulés de polissage à l'intérieur de la machine.
2. Minimum 20 min avant le séchage, tourner l'interrupteur principal en position 1 et appuyer sur le bouton Marche pour allumer l'alimentation du chauffage et du moteur vibratoire, ce qui permet de chauffer les granulés uniformément à la température choisie pour la future utilisation.
3. Toutes les 5/6 secondes, en fonction du nombre de couverts prévus par type de modèle, introduire les couverts dans la machine à travers l'ouverture (figures 7 et 8).



ATTENTION ! : Les couverts peuvent entraîner des coups et/ou coupures sur les mains. C'est pourquoi il est important de toujours prendre les couverts par le manche. En particulier pour les cas de couverts dangereux, il est obligatoire de porter des gants de sécurité réglementaires (équipement de sécurité individuelle).

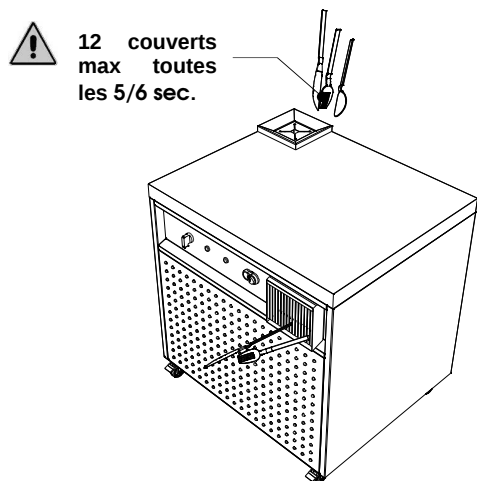


Figure 7 – insertion des couverts dans le SÉCHOIR À COUVERTS modèle JET

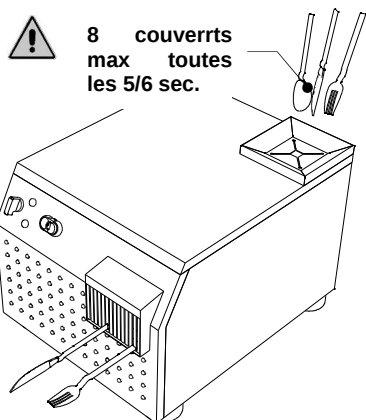


Figure 8 – Insertion des couverts dans le SÉCHOIR À COUVERTS modèle MIG

4. Une fois le cycle de séchage terminé, et après env. 50 sec, commencent à apparaître les premiers couverts à la sortie de la machine.
5. Une fois le séchage des couverts terminé, laisser la machine allumée pendant au moins 20 min pour permettre aux granulés de polissage de se régénérer. Appuyer ensuite sur le bouton rouge Arrêt et tourner l'interrupteur principal en position 0.

Blocage de sécurité

En cas de besoin, lors du processus de séchage, il est possible d'utiliser le blocage de sécurité de la machine.



Pour utiliser le blocage de sécurité, suivre les étapes suivantes :

1. Appuyer sur le bouton rouge Arrêt ;
2. Tourner l'interrupteur principal en position 0.
3. Retirer la fiche de la prise de courant.
4. Eliminer la source du blocage de sécurité si cela ne nuit pas au personnel utilisant la machine et si cela ne constitue pas un risque de dommage sur la machine. Dans le cas contraire, contacter le revendeur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin d'obtenir un parfait état des couverts du point de vue hygiénique, il est important de nettoyer la machine tous les jours.

Pour le nettoyage, ne pas utiliser de produits toxiques contenant des particules grésantes, de substances acides irritant la peau, de produits alcalins pouvant, après mauvaise élimination, entrer en réaction avec l'intérieur de la machine et salir les éléments secs. N'utiliser que de l'eau.

Ne pas utiliser d'instruments rugueux, perçants, en métal ou autres, pouvant nuire à l'intérieur de la machine. Utiliser des raclettes en plastique et des tissus propres.

Changer les granulés de polissage au minimum tous les **120 jours / 600 heures de travail** afin de maintenir un niveau de séchage hygiénique optimal. Pour éliminer les granulés de polissage, mettre la machine en marche ; placer le tuyau d'un aspirateur dans l'ouverture prévue pour insérer les couverts dans la machine et aspirer la totalité des granulés présents dans la machine (figure 9).

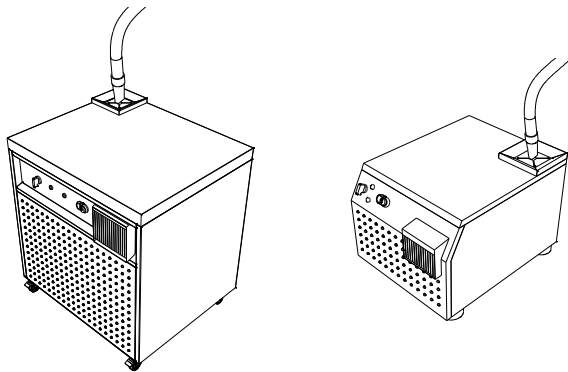


Figure 9 – extraction des granulés de polissage à base de maïs du tunnel



ATTENTION ! : Avant tout nettoyage de l'intérieur de la machine, l'éteindre en tournant l'interrupteur principal en position 0 et en débranchant la fiche de la prise de courant. Attendre que la machine ait refroidi pour la nettoyer. Respecter les indications du tableau d'information / d'avertissement (figure 10).



Figure 10 – Tableau d'information

Nettoyer l'intérieur de la machine tous les **5 jours**. Il est possible d'enlever le couvercle supérieur de la machine seulement une fois la vis arrière complètement desserrée (figure 11).

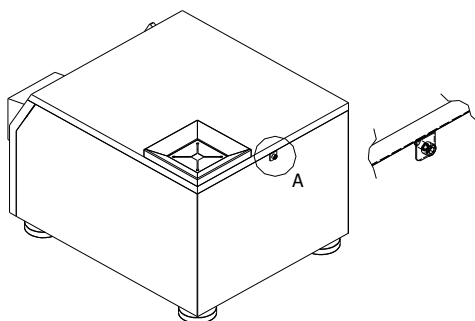


Figure 11:



ATTENTION ! : Les éléments internes peuvent être très chauds et entraîner des brûlures. C'est pourquoi il est important d'attendre au moins 15 min avant d'effectuer le nettoyage après l'arrêt de la machine.

Enlever le couvercle supérieur de la machine et commencer le nettoyage en aspirant la poussière et les restes de granulés de polissage. Pour atteindre également les endroits étroits, utiliser l'embout étroit de l'aspirateur. Ne jamais utiliser d'air comprimé, car cela entraîne la dispersion de la poussière et des restes de granulés de polissage. Après avoir terminé le nettoyage, replacer le couvercle supérieur et resserrer la vis protectrice.

Entretien de la machine



ATTENTION ! : Avant d'entreprendre toute procédure d'entretien de l'intérieur de la machine, éteindre l'alimentation en tournant l'interrupteur principal en position 0 et en débranchant la fiche de la prise de courant. Laisser la machine refroidir avant de procéder à son entretien.

Pour des questions de simplicité, l'entretien peut être réalisé par l'utilisateur de la machine si toutes les conditions de sécurité mentionnées ci-dessus sont respectées.

Les procédures d'entretien à mettre en œuvre relèvent de mécanismes de sécurité (bouton d'alarme). Elles doivent être réalisées tous les jours afin d'obtenir une grande fiabilité de fonctionnement avant de démarrer la machine.

Une fois par an, effectuer une vérification générale de l'état et de l'efficacité de la machine ; si besoin, changer les pièces usées. Avant tout, vérifier la tension actionnée par ressort, la propreté de l'état du chauffage et l'efficacité du moteur vibratoire et du ventilateur électrique.



ATTENTION ! : Tout changement éventuel de pièces usées ou abîmées doit être effectué par un personnel qualifié. Dans ce cas, contacter le service client du partenaire contractuel.



Interdiction ! : Il est absolument interdit d'effectuer toute procédure d'entretien, de régulation et/ou de nettoyage lorsque la machine est branchée.

Arrêt prolongé

Si la machine ne doit pas être utilisée pendant une longue période (plus de 6 mois), procéder comme suit :

- Débrancher la machine de l'alimentation électrique ;
- Éliminer la totalité des granulés de polissage de l'intérieur du tunnel de la machine ;
- Nettoyer précisément l'intérieur et l'extérieur de la machine ;
- Si possible, placer la machine en un lieu sec et bien ventilé ;
- Protéger la machine avec une bâche en nylon sombre (noir).

Que faire si ... ?

Les indications suivantes peuvent être utiles pour localiser et éliminer des problèmes rencontrés sur le SECHOIR A COUVERTS.



ATTENTION ! : Avant d'effectuer toute procédure à l'intérieur de la machine, la débrancher en tournant l'interrupteur principal en position 0 et en débranchant la fiche de la prise de courant.

Problème	Modèle	Cause possible	Solution
La machine ne s'allume pas	JET et MIG	Coupure du coupe-circuit dans l'installation protégée	Allumer le coupe-circuit
	JET et MIG	La fiche de la machine n'est pas bien branchée.	Brancher la fiche correctement
	JET et MIG	Le fusible du coupe-circuit a sauté.	Changer le fusible du coupe-circuit.
La machine ne démarre pas	JET	Le couvercle supérieur est mal positionné.	Placer correctement le couvercle.
La machine est allumée mais le chauffage ne chauffe pas	JET et MIG	Le chauffage, le thermostat ou le câble sont endommagés	Contactez le service client.
En état de marche, le dispositif de sécurité différentielle se débranche	JET et MIG	Un effet d'avalanche a eu lieu sur le circuit électrique de la prise terre.	Retirer la fiche de la prise de courant et contacter le service après-vente.
A la fin du cycle les couverts sont toujours humides.	JET et MIG	Les couverts n'ont pas bien été égouttés avant le séchage.	Effectuer un nouveau séchage.
	JET et MIG	Le chauffage ne fonctionne pas correctement.	Contactez le service client.
	JET et MIG	Les granulés de polissage n'ont pas atteint la température de séchage optimale.	Prolonger le temps d'attente avant d'introduire les couverts.
Les couverts ne sortent pas de la machine	JET et MIG	Trop de couverts ont été insérés à la fois	Introduire la quantité de couverts indiquée.
	JET et MIG	Des couverts se sont coincés dans le tunnel	Ouvrir le couvercle de la machine, desserrer les 3 boutons et lever la poignée du tunnel, puis retirer les couverts coincés.
	JET et MIG	Il y a trop peu de granulés de polissage.	Retirer les granulés ; peser et verser la quantité adéquate dans la machine.
	JET et MIG	Les granulés de polissage sont humides.	Changer les granulés ou laisser la machine en marche jusqu'à la régénération des granulés de polissage.
	JET et MIG	Le moteur vibratoire ne fonctionne pas correctement.	Contactez le service client.
	JET et MIG	Le moteur vibratoire est en surchauffe.	Contactez le service client.
	JET et MIG	Des couverts se sont coincés dans le tunnel	Ouvrir le couvercle de la machine, desserrer les 3 boutons et lever la poignée du tunnel, puis retirer les couverts coincés
	JET et MIG	Le ventilateur ne fonctionne pas.	Contactez le service client.
	JET et MIG	Il y a trop de granulés dans la machine.	Retirer les granulés ; peser et verser la quantité adéquate dans la machine.
	JET et MIG	Les granulés de polissage sont humides.	Changer les granulés ou laisser la machine en marche jusqu'à la régénération des granulés de polissage.



Problème	Modèle	Cause possible	Solution
Grand bruit lorsque la machine est en marche	JET et MIG	Des couverts se sont coincés dans le tunnel	Ouvrir le couvercle de la machine, desserrer les 3 boutons et lever la poignée du tunnel, puis retirer les couverts coincés.
	JET et MIG	La plaque d'appui et/ou l'anse de fixation sont lâches ou endommagées.	Contacter le service client.
	JET et MIG	Les vis de fixation du ressort ou du tunnel sont lâches.	Contacter le service client.
	JET et MIG	Le moteur vibratoire ne fonctionne pas correctement.	Contacter le service client.
	JET et MIG	Le ressort de suspension du tunnel est cassé.	Contacter le service client.
	JET et MIG	Absence de granulés de polissage dans le tunnel.	Remplir la machine de granulés de polissage avec la quantité indiquée au paragraphe Données techniques à la fin du manuel.
Des restes de granulés de polissage sont collés aux couverts	JET et MIG	Les couverts n'ont pas été lavés correctement ou sont encore humides.	Laver de nouveau les couverts et relancer le processus de séchage.
	JET et MIG	Les granulés de polissage sont humides.	Changer les granulés ou laisser la machine en marche jusqu'à la régénération des granulés de polissage.

Tableau 1

Si, après avoir vérifié et corrigé les situations mentionnées, des problèmes sont toujours présents, contacter le service après-vente et inscrire le type de problème, et renseigner le modèle de la machine (mod.), le numéro du produit (typ.) et le numéro de série (S.N.) se trouvant sur la plaque avec le signe CE.

Afin d'accéder facilement aux numéros mentionnés, nous vous conseillons de les recopier ci-dessous :

Modèle :
Type :
Numéro de série :



IMPORTANT ! : Toute réparation sur la machine ne peut être effectuée que par un personnel qualifié. De mauvaises réparations peuvent constituer de réels risques pour l'utilisateur. En cas de besoin de réparation, contacter le service après-vente.

N'utiliser que des pièces détachées d'origine.



TRAITEMENT DES DÉCHETS

Emballage

Tous les matériaux d'emballage (cagettes en bois, clous, fermoirs métalliques, nylon, etc.) doivent être triés selon les procédures et directives en vigueur, puis placés dans un container commun adapté appartenant à l'entreprise ou délégués à une entreprise spécialisée.

Machine

Avant de recycler la machine, débrancher le câble d'alimentation pour permettre d'utiliser la machine. Avant le recyclage, s'assurer qu'aucun matériel n'est resté à l'intérieur de la machine non destiné à être recyclé avec la machine et que la totalité des granulés de polissage a été éliminée.

Le symbole  se trouvant sur le produit ou sur l'emballage signifie que le produit ne peut être recyclé avec les déchets domestiques usuels, mais doit être envoyé au centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. Le respect des consignes de recyclage du produit aide à limiter les impacts négatifs sur l'environnement et sur la santé. Plus d'informations sur le recyclage des produits sont disponibles auprès des autorités locales, du centre de recyclage des déchets, du fabricant et du vendeur.

Granulés de polissage à base de maïs

Les granulés de polissage à base de maïs sont un matériau entièrement naturel que l'on peut éliminer avec les déchets domestiques en les plaçant dans un récipient adapté.

**DONNÉES TECHNIQUES – POLISSEUSE À COUVERTS MODÈLE JET**

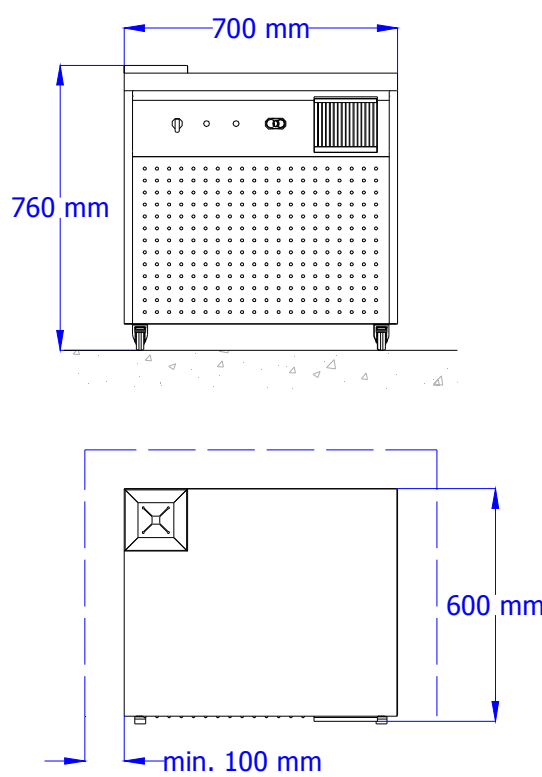
Dimensions	Largeur Hauteur Profondeur	700 mm 600 mm 760 mm		
Poids			80 kg	
Raccordement électrique		Voltage / Fréquence	230 V / 50 Hz	
		Consommation	0,90 kW	
		Voltage du circuit de contrôle	24 V	
Niveau de protection de l'isolation IP			55	
Emission de bruit			< 78 dB (A)	
Quantité nécessaire de granulés de polissage à base de maïs			7 kg	
Capacité de travail		12 couverts par cycle de 50"		
Caractéristiques de l'environnement autorisé		Plage de température admise 10°C – 45°C (50° F – 113° F) Différences de température ambiante Max. 1,1°C / Min (Max. 2°F / Min) Humidité relative de l'air 75% ou moins		

Tableau 2

**DONNÉES TECHNIQUES – POLISSEUSE À COUVERTS MODÈLE MIG**

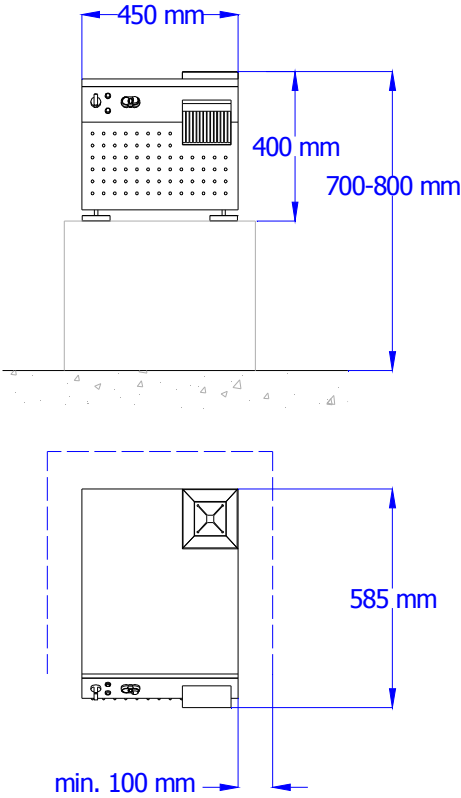
Dimensions	Largeur Hauteur Profondeur	450 mm 400 mm 590 mm		
Poids			32 kg	
Raccordement électrique			Voltage / Fréquence	230 V / 50 Hz
			Consommation	0,70 kW
			Voltage du circuit de contrôle	24 V
Niveau de protection de l'isolation IP			55	
Emission de bruit			< 78 dB (A)	
Quantité de granulés de polissage à base de maïs nécessaire			5 kg	
Capacité de travail			7/8 couverts par cycle de 50''-	
Caractéristiques de l'environnement autorisé			Plage de température admise 10°C – 45°C (50° F – 113° F) Différences de température ambiante Max. 1,1°C / Min (Max. 2°F / Min) Humidité relative de l'air 75% ou moins	

Tableau 3

**FICHE TECHNIQUE DU GRANULÉ DE POLISSAGE À BASE DE MAÏS GM 20****Caractéristiques techniques de nature physico-chimique**

(eau) Capacité d'absorption en terme de poids	138%
Poids moyen approprié	0,48 g/cm ³
Friabilité (21 jours à 38°C et 90% d'humidité relative)	13 ml/sec
Dureté de Mohs	4,5
Résistance à la friction	98,6%
Capacité à l'allumage	205°C

Tableau 4



SCHÉMA DU CIRCUIT ÉLECTRIQUE - MODÈLE JET

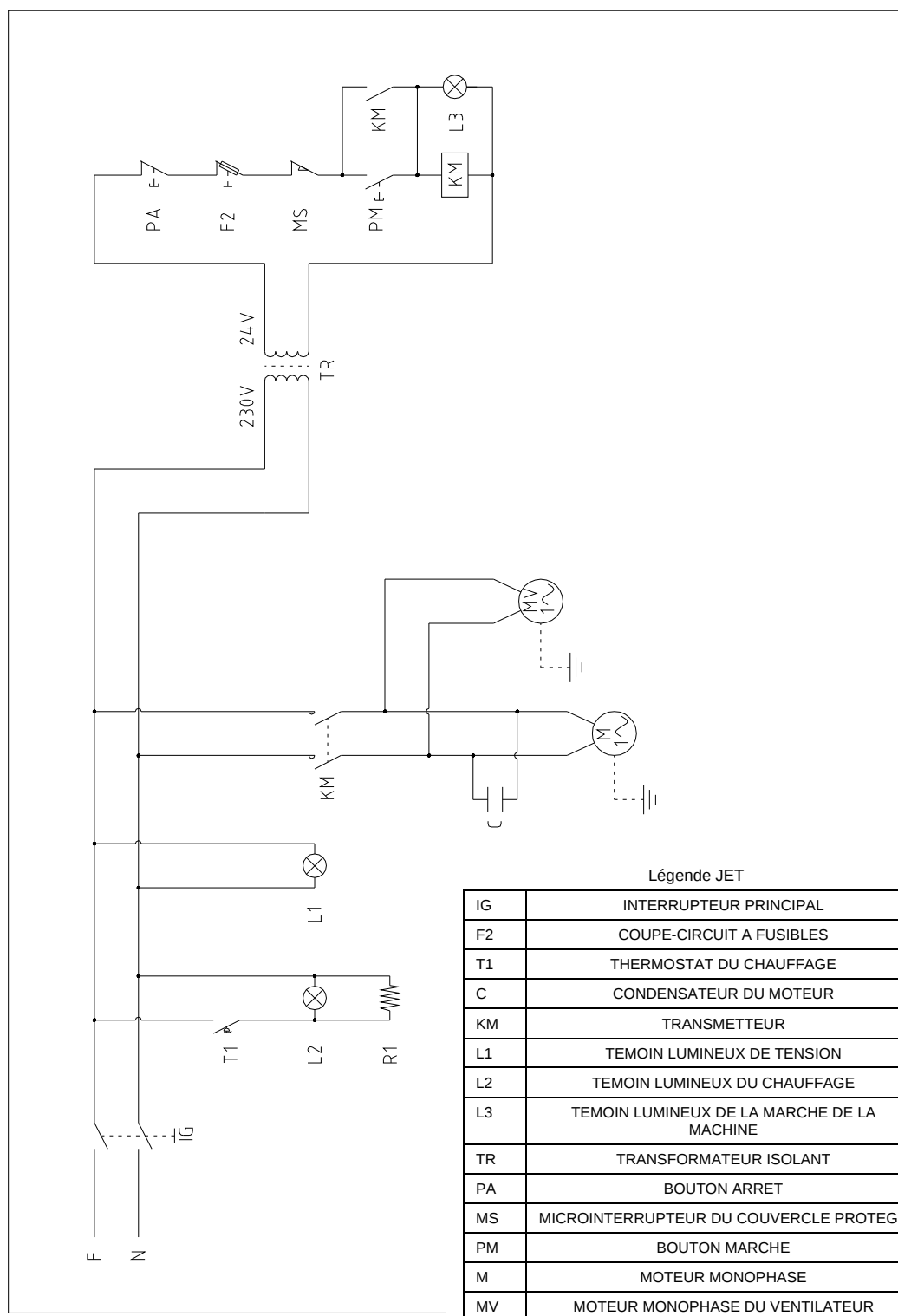


Figure 12



SCHÉMA DU CIRCUIT ÉLECTRIQUE - MODÈLE MIG

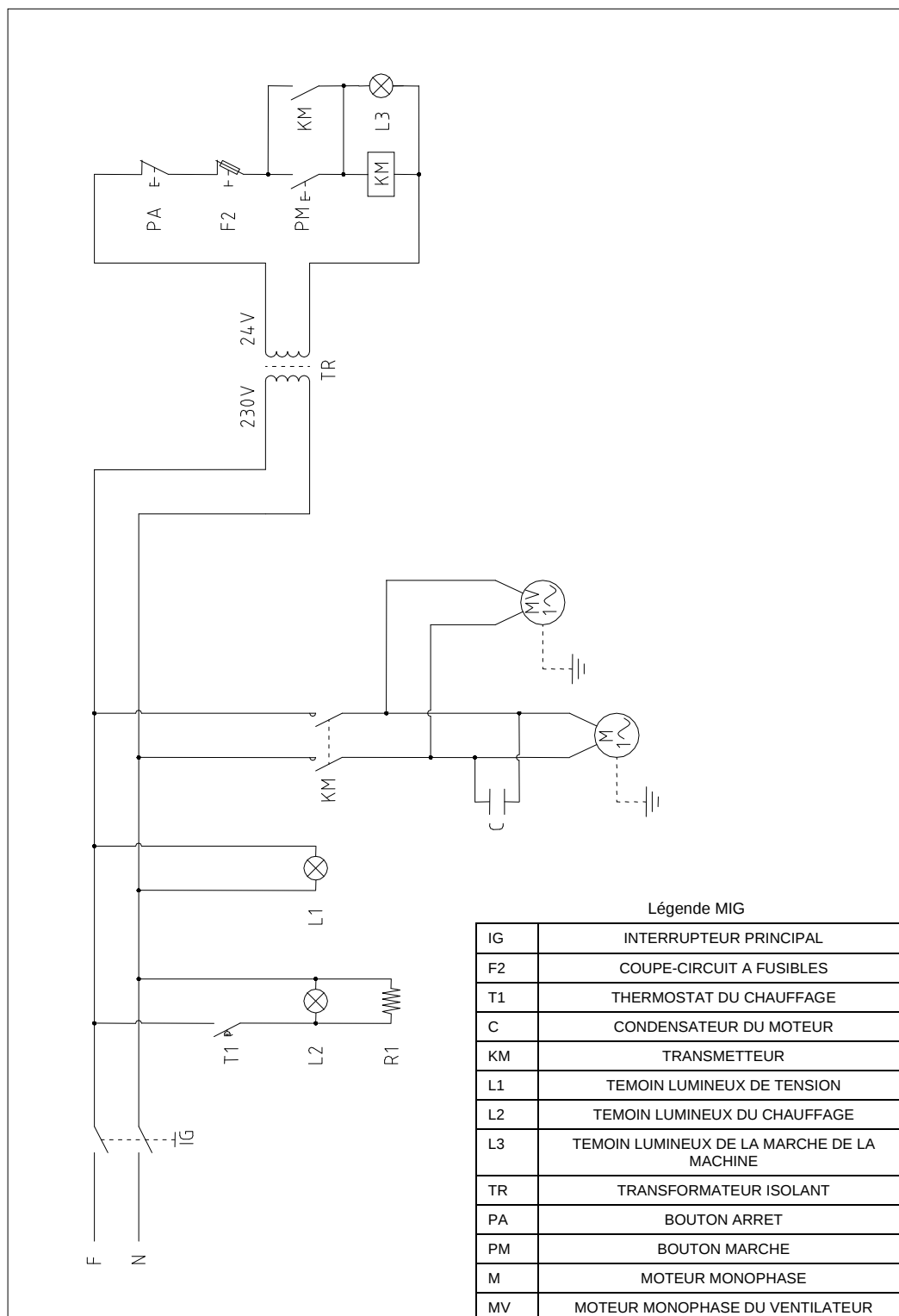


Figure 13



INTRODUCTION RAPIDE

L'étiquette suivante se trouve sur la machine. On y trouve une introduction rapide du fonctionnement de base à mettre en œuvre pour une utilisation correcte de la machine par le personnel opérant.

Instructions d'utilisation



Les couverts insérés dans la machine doivent être humides.
Laver correctement les couverts avant de les placer dans la machine. Ne pas verser d'eau dans la machine, égoutter les couverts pleins d'eau avant de les introduire dans la machine. Ne pas utiliser d'autres produits que l'eau pour rincer les couverts, car cela peut avoir une influence négative sur les propriétés des granulés de polissage à base de maïs.
N'utiliser que des granulés de polissage à base de maïs GM 20.

Utilisation réglementaire



Allumer la machine et appuyer sur le bouton Marche 20 minutes avant de l'utiliser.
Introduire dans la machine des couverts mélangés (fourchettes, cuillères, couteaux avec le manche vers le bas de préférence) toutes les 5/6 secondes. Quand la machine n'a plus besoin d'être utilisée, la laisser allumée pour permettre la régénération des granulés de polissage à base de maïs.

Entretien régulier recommandé



Vérifier que les granulés de polissage à base de maïs ne sont pas humides.
Changer les granulés de polissage à base de maïs tous les 120 jours / 600 heures de travail
Nettoyer régulièrement l'intérieur de la machine.

Changement des granulés de polissage à base de maïs



Éliminer les granulés de polissage à base de maïs à l'aide d'un tuyau placé dans l'ouverture prévue pour insérer les couverts (tuyau d'aspirateur).

Couverts coincés dans la machine



Ouvrir le couvercle de la machine, retirer les trois boutons de fixation et lever la poignée du tunnel.

Figure 1



GARANTIE

Durant la période de garantie, les dommages résultant d'erreurs de production sont éliminés ou réparés et les pièces, voire la totalité, de la machine sont changées.

La garantie ne tient pas compte de :

- dommages résultant d'une utilisation non conforme du produit (casse) ;
- l'usure normale résultant de l'utilisation de la machine ;
- dommages ne jouant pas un rôle essentiel sur la qualité et l'efficacité de l'utilisation de la machine.

La garantie n'est pas applicable dans les cas où des réparations ont été effectuées par une personne non autorisée ou si des pièces détachées non d'origine sont utilisées. La garantie n'est valable que si la date de vente ainsi que le tampon du vendeur et sa signature sont présents sur la carte de garantie.

La garantie est valable dans tous les pays où le produit est en vente par des partenaires contractuels et où aucune loi n'interdit son application.

Si vous ne pouvez trouver l'adresse du centre de service d'autorisations, le vendeur est tenu de vous fournir ce renseignement.

Date d'achat :

Tampon et signature du vendeur :